

LA RASSEGNA Il "Napoli Teatro Festival" propone sul palco del Mercadante lo spettacolo riadattato dal regista francese

L'inedito "Pinocchio" di Pommerat

DI **MIMMO SICA**

NAPOLI. Come si può diventare grandi restando liberi? Come si usa la libertà e che cosa significa trasgressione? È il provocatorio interrogativo che Joël Pommerat lancia ad adulti e bambini nella sua rilettura di "Pinocchio" di Carlo Goldoni, in scena fino a stasera alle ore 19 al teatro Mercadante nel ambito del "Napoli Teatro Festival Italia".

UN ESSERE SMARRITO, INGENUO E INCANTATO. Il suo Pinocchio è un essere smarrito, ingenuo e incantato e, come egli stesso ha detto, «immerso in uno stato profondamente teatrale». La sua immaginazione entra in conflitto con la durezza dei grandi, partirà «dalla questione della paternità e della povertà». È possibile sdebitarsi con chi ti ha dato la vita? Il racconto, introdotto dal narratore che, rivolto al pubblico, dichiara che questa «è una storia vera», descrive il percorso che compie il burattino

per diventare uomo. Si svolge in maniera svelta, elegante e coinvolgente con momenti di interazione con gli spettatori tra cui anche bambini. La scena è minimale e gli attori, in alcuni passaggi, hanno il volto coperto da maschere quasi a volere richiamare la commedia dell'arte.

IL DENARO, TRA MANCANZA E NECESSITÀ DI AVERLO. Il tema che sottende il Pinocchio immaginato dall'autore e regista francese è il denaro, la sua mancanza e la bramosia, ma anche la necessità, di averlo. Gepetto non ha i soldi per mandare a scuola Pinocchio. Per farlo si vende il cappotto e gli dà un libro usato. Il burattino lo vende per acquistare il biglietto per assistere a uno spettacolo circense. Per moltiplicare il danaro regalatogli per pietà e tenerezza dal direttore del circo, si lascia ingannare dal gatto e la volpe. In questa rilettura la sua storia lo fa diventare un personaggio senza tempo ed estremamente attuale e



gli fa assumere un significato che va ben oltre quello tradizionale di "censore" dei bambini che non hanno voglia di studiare. Significativa, in particolare, è la scena in cui "padre e figlio" sono nel ventre della balena. Immediato è il riferimento alla parabola di Giona che ebbe paura di eseguire la missione che aveva ricevuto da Dio e fuggì, ma i fatti lo ri-

portarono a riscoprirlo e lui vinse la paura e obbedì. La paura, infatti, si impadronisce di molta gente. Molti fuggono dalla "missione" e cadono nella mediocrità.

UNA CREAZIONE COLLETTIVA. Pommerat ha confermato che l'arte della scena per lui è una creazione collettiva: gli elementi percettivi e sensibili di uno spettacolo non vengono sovrapposti alla forma scritta, ma sono parte integrante di esso. Rumori e musica, corpi e gesti appartengono, a pari titolo, a un processo di creazione che può essere condotto solo a più voci. Lo spettacolo è in lingua francese con sottotitoli in italiano. È una creazione di/a Theatrical Work by Joël Pommerat. Gli interpreti sono Myriam Assouline (il burattino), Sylvan Caillat (un truffatore), Hervé Blanc (il narratore), Daniel Dubois (L'anziano), Maya Vignando (la fata). La traduzione in italiano di Caterina Gozzi. La produzione è della Compagnie Louis Brouillard

STASERA AL "BELLINI"
"Mentre aspettavo"
di Omar Abusaada



NAPOLI. Sempre per il "Napoli Teatro Festival Italia", stasera prima assoluta al teatro Bellini di "Mentre aspettavo" (nella foto una scena) del siriano Omar Abusaada che dopo Napoli sarà al festival di Avignone (in replica anche domani). Domani al San Carlo - in seconda serata - l'atteso concerto dei Foja "Cagnasse Tutto - Foja @San Carlo" a cura di Franco Dragone, direttore artistico del festival. In Campania, nell'ambito del ciclo di letture "Una favola di Campania", progetto a cura di Marco Balsamo, con la regia di Fabrizio Arcuri: stasera (ore 19) al teatro Verdi di Salerno Giuliana De Sio interpreta una favola del Canzoniere napoletano. Ancora, stasera a Villa Pignatelli si può assistere e partecipare al "Teatro condiviso di To play! Stasera c'è spettacolo" (ore 19), format teatrale di #sharing-theater, a cura di Donatella Furino e Emma Campili (vari appuntamenti scanditi fino al 3 luglio): il titolo odierno è "Per il suo verso... L'Amleto" - "Amleto vs Regina, Polonio, Ofelia, Rosencrantz e Guildenstern" da "Amleto" di William Shakespeare. Dietro le quinte dell'Amleto". In scena Betti Pedrazzi, Daniela Cenciotti, Fabiana Fazio, Claudio Boschi, Fabio Brescia, Vincenzo Ferrera, Cinzia Musella, Stefania Spanò, Antonio Ciotola, Gennaro Falconetti, Nino Orfeo, Dario de Natale, Stefano Ariota, Lisa Imperatore, Donatella Furino ed Emma Campili.

AL "MAGIC VISION" DI CASALNUOVO È ANDATO IN SCENA UNO SPETTACOLO CONDOTTO DA ENZO CALABRESE

Grande danza con Rossana Esposito

NAPOLI. Grande successo dello spettacolo di balletti tenutosi al teatro "Magic Vision" di Casalnuovo per la chiusura dell'anno accademico 2015-2016 del "Centro Studi Non Solo Danza" di San Giorgio a Cremano diretto dalla esperta e affermata coreografa Rossana Esposito (nella foto con Enzo Calabrese e la diplomanda). L'evento, abilmente e professionalmente condotto dallo showman Enzo Calabrese, ha visto la partecipazione di tutti gli allievi della scuola, in particolare delle bravissime tre diplomande Giuliana Bello, Chiara di Bernardo e Ylenia Molino, accompagnate dai ballerini ospiti Giuseppe Protano, Giuliano Punzo e Antonio Piccoli, sono state molto applaudite dal pub-

blico nei balletti (repertorio classico) "La vedova allegra" e "The Golden Age". Di altissimo livello le esibizioni degli allievi in "Power Flower" per le coreografie di Marco Chiodo, ballerino e coreografo di "Notre Dame de Paris". A questo balletto hanno partecipato le allieve del "Centro Studi Serenade" di Maiori. Ancora un' apprezzatissima esibizione in "Station to Station" per Contemporary Hip-Hop con le straordinarie coreografie di Ilaria Di Iorio. Successo per il momento flamenco per le coreografie di Emma Gallo e per la Modern-Dance e Hip Hop per le coreografie di Paola Catullo. Il gran finale dello spettacolo la brava coreografa Rossana Esposito l'ha dedicato ad una trasposizio-

ne in lingua napoletana del "Piccolo Principe" in "O Principe Piccerillo". Rossana Esposito si avvale di uno staff di primo piano; maestri Giuseppe Protano (classico e moderno), Ilaria Di Iorio (Contemporary Hip-Hop), Emma Gallo (Flamenco), Paola Catullo (Modern-Dance Hip hop), Valentina Cerciello e Giuliano Punzo (assistenti danza classica e moderna) e Anna Esposito (segreteria organizzativa). Nel corso delle serate so-



no stati sorteggiati premi offerti da Ciro Gillini Gioielli, Antica Pasticceria Cuori di Sfogliatella di Antonio Ferrieri, "Latticini Orchidea" rappresentata da Raffaele Maiello e omaggi del maestro pasticcere Vittorio Mensile di San Giorgio a Cremano.

AL CINEMA

CINEMA A NAPOLI

Ambasciatori Hart
Via Crispi, 33 - Telefono:
0817613128 - Napoli
Marguerite e Julien
ORARI: 16.30 / 19.00 / 21.30
AMERICA HALL
Via T. Angelini 21 -
0815788982 - Napoli
La Pazza Gioia
ORARI: 16.00 / 18.10 / 20.20
ARCOBALENO
Via Carelli, 13 - Napoli
L'uomo che vide l'infinito
ORARI: 16.30 / 18.30 / 20.30 / 22.30
Julietta
ORARI: 16.30 / 18.30 / 20.30 / 22.30
Warcraft
ORARI: 17.30 / 20.00 / 22.30
CINEMA FILANGIERI

MULTISALA

Via Gaetano Filangeri,
43, - Telefono:
0812512408 - Napoli
Un americano a Parigi
ORARI: 16.30 / 18.30 /
20.30
Fiore
ORARI: 22.30
LA PERLA MULTISALA
Via Nuova Agnano, 35
5701712-2301079
La Pazza Gioia
ORARI: 16.30 / 18.30 /
20.40 / 22.40
Alice attraverso lo specchio
ORARI 16.30
MED MAXICINEMA
THE SPACE CINEMA
NAPOLI
Viale Giochi del Mediterraneo n°46 - 80125 Na-

poli
Now You See Me 2: I maghi del crimine
ORARI: 16.40 / 19.50 / 23.00
L'uomo che vide l'infinito
ORARI: 15.30-18.00-20.35/23.10
Warcraft
ORARI: 15.30 / 18.00 / 20.30 / 23.00
Alice attraverso lo specchio
ORARI: 15.45 / 17.55
Pelé
ORARI: 20.00 / 22.50
Friend Request - La morte ha il tuo profilo
orari: 18.00
La Pazza Gioia
ORARI: 23.00
X-Men: Apocalisse
ORARI: 22.20
METROPOLITAN

Via Chiaia, 149
081-415562 - 899030820
The Nice Guys
ORARI: 16.15 / 18.20 / 20.25 / 22.30
The Neon Demon
ORARI: 17.30 / 20.00 / 22.30
In nome di mia figlia
Ore 16.25 / 18.25 / 20.25 / 22.25
Julietta
ORARI: 20.20 / 22.35
Now You See Me 2: I maghi del crimine
Ore 16.00 / 18.15 / 20.30 / 22.45
LA PAZZA GIOIA
orari: 16.20 / 18.20
CINEMA MODERNISSIMO.IT
Via Cisterna dell'Olio, 59 -
Telefono: 0815800254 - Napoli
Alice attraverso lo spec-

chio
ORARI: 18.00 / 20.15 / 22.30
Warcraft
ORARI: 21.15 / 22.40
La Pazza Gioia
ORARI: 18.00
The Neon Demon
ORARI: 20.15 / 22.30
L'uomo che vide l'infinito
ORARI: 18.00 / 20.15 / 22.30
ORARI: 17.00 / 19.00 / 21.00
Cinema Plaza Multisala
Via Kerbaker, 85-
0815563555 - Napoli
Now You See Me 2: I maghi del crimine
ORARI: 17.30 / 20.00 / 22.30
Cinema Vittoria
Via M. Piscicelli, 8/12 -

Telefono: 0815795796 -
Napoli
Alice attraverso lo specchio
ORARI: 16.30 / 18.30 / 20.30 / 22.30

CINEMA IN PROVINCIA

THE SPACE CINEMA
NOLA VULCANO-BUONO
Alice attraverso lo specchio
ORARI: 17.25 / 22.30
Friend Request - La morte ha il tuo profilo
ORARI: 15.15 / 17.45 / 20.15 / 22.45
Ciao Brother
Orari 19.35
Cristian e Palletta contro tutti

Orari 18.30 / 21.45
La Pazza Gioia
Orari 18,00
The Neon Demon
Orari 20.30 22.35
Miami Beach
Orari 16,50
Now You See Me 2: I maghi del crimine
ORARI: 16.00 / 19.00 / 19.50 / 22.00
UCI CINEMAS - CASORIA
Alice attraverso lo specchio
17.30 / 20.00 / 22.30
X-Men: Apocalisse
17.40 / 20.10 / 22.40
The Nice Guys
Orari 17.00 / 20.00 / 22.55
Ciao Brother
Orari 15.30